

- EN

Instruction manual
- NL

Instrukcja obsługi
- IT

Manuale utente
- SV

Bruksanvisning
- CZ

Návod na použití
- SK

Návod na použitie
- FI

Käyttöopas



PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČASTÍ / POPIS SÚČASTÍ / OSIEN KUVAUKSET

- PARTS DESCRIPTION**
- Detachable nozzle for sucking liquid
 - Detachable nozzle with brush
 - Dust compartment
 - Dust compartment release button
 - Charging light (LED)
 - On/off side
 - Adapter
 - Charging station
 - Filter
- BEFORE THE FIRST USE**
- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
 - Vacuum cleaner rating: 5.5/6V DC 200mA 25W
 - Adapter model: TDUB-631
 - Input: 230V~50Hz
 - Output: 5.5V DC 0.2A
 - You can install the charger to the wall by using the supplied screws and plugs. Place the device in the charger and plug the adapter into the wall outlet. Load the device at least 16 hours before using it for the first time.
 - The charging light turns on to indicate that the device is in the charger and the adapter into the wall outlet.
 - The charging light stays lit until the device is in the charger and the adapter into the wall outlet.
 - The charging light indicates no information on the loading level of the built batteries.
- USE**
- Press the power button forward to switch the device on.
 - Leave the adapter into the outlet, and place the vacuum cleaner after use always back into the charger, even when the battery is still almost full.
 - This device comes with two accessories:
 - A brush suction foot to vulnerable surfaces clean.
 - A wiper fluid to be sucked.
 - When you suck liquids hold the device with the power nozzle down to an angle of 30 degrees. The wiper blade should touch the surface to be cleaned. Don't tilt the device to one side.
 - Stop collect liquid as the liquid level the designation has reached maximum level.
 - Press the button next to the on/off switch to disconnect the dust container.
 - Empty the dust container every time the device is used to suck liquids and make it dry after use.

- CLEANING AND MAINTENANCE**
- Make sure you regularly empty the dust container and clean the filter.
 - Keep the device over a bin and press the unlock button of the dust container.
 - Remove the filter holder from the device and beat them clean.
 - If the filter is very dirty you can clean with a brush, a vacuum cleaner, or rinse with lukewarm water.
 - Never immerse the device under water, the device and the various parts are not dishwasher-proof.

- To remove batteries**
- This device is equipped with rechargeable NiMH batteries.
 - This device is harmful to the environment and can explode when exposed to high temperatures or fire. Always remove the batteries before the device surrender to a government designated collection point. Remove the batteries if they are completely empty.
 - Loosen the screw at the bottom of the device and remove the battery by cutting the connecting wires to the battery. Deliver batteries at an official collection point for batteries.
 - Charge the device by using the supplied adapter and charger. During charging, the adapter is hot, this is normal.
 - Never block the outlet openings during vacuuming.
 - Never vacuum flammable liquids.

- GARANTEE**
- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
 - For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

- GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT**
- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instructions manual and packaging must pay attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

- SUPPORT**
- You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read the instruction manual carefully before using the device.
- Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person that is responsible for their safety.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- Make sure that the appliance is stored in a dry environment.
- Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home. Rated voltage: AC220~240V 50Hz. The socket must be at least 16A or 10 A slow-protected.
- This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not use this appliance near direct heat sources.
- The use of accessories that are not recommended by the manufacturer can cause injuries and will invalidate any warranty that you may have.
- Do not point the hose, the tube or any other accessory at the eyes or ears nor put it in your mouth when it is connected to the device and the vacuum cleaner is switched on.
- Do not use this appliance outdoors.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

PARTS DESCRIPTION

- Detachable nozzle for sucking liquid
- Detachable nozzle with brush
- Dust compartment
- Dust compartment release button
- Charging light (LED)
- On/off side
- Adapter
- Charging station
- Filter

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Vacuum cleaner rating: 5.5/6V DC 200mA 25W
- Adapter model: TDUB-631
- Input: 230V~50Hz
- Output: 5.5V DC 0.2A
- You can install the charger to the wall by using the supplied screws and plugs. Place the device in the charger and plug the adapter into the wall outlet. Load the device at least 16 hours before using it for the first time.
- The charging light turns on to indicate that the device is in the charger and the adapter into the wall outlet.
- The charging light stays lit until the device is in the charger and the adapter into the wall outlet.
- The charging light indicates no information on the loading level of the built batteries.

USE

- Press the power button forward to switch the device on.
- Leave the adapter into the outlet, and place the vacuum cleaner after use always back into the charger, even when the battery is still almost full.
- This device comes with two accessories:
 - A brush suction foot to vulnerable surfaces clean.
 - A wiper fluid to be sucked.
- When you suck liquids hold the device with the power nozzle down to an angle of 30 degrees. The wiper blade should touch the surface to be cleaned. Don't tilt the device to one side.
- Stop collect liquid as the liquid level the designation has reached maximum level.
- Press the button next to the on/off switch to disconnect the dust container.
- Empty the dust container every time the device is used to suck liquids and make it dry after use.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Make sure you regularly empty the dust container and clean the filter.
- Keep the device over a bin and press the unlock button of the dust container.
- Remove the filter holder from the device and beat them clean.
- If the filter is very dirty you can clean with a brush, a vacuum cleaner, or rinse with lukewarm water.
- Never immerse the device under water, the device and the various parts are not dishwasher-proof.

- To remove batteries**
- This device is equipped with rechargeable NiMH batteries.
 - This device can be harmful to the environment and can explode when exposed to high temperatures or fire. Always remove the batteries before the device surrender to a government designated collection point. Remove the batteries if they are completely empty.
 - Loosen the screw at the bottom of the device and remove the battery by cutting the connecting wires to the battery. Deliver batteries at an official collection point for batteries.
 - Charge the device by using the supplied adapter and charger. During charging, the adapter is hot, this is normal.
 - Never block the outlet openings during vacuuming.
 - Never vacuum flammable liquids.

GARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

- GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT**
- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instructions manual and packaging must pay attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

- SUPPORT**
- You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de kartonnen doos met de binnenste verpakking om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heft uitgeleegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant zelf, de dealer of erkend technicus om brandgevaar te voorkomen.
- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Zorg dat het apparaat opgeborgen wordt op een droge plaats.
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat,

- overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz. De contactdoos moet met ten minste 16 A of 10 A traag beveiligd zijn.
- Dit apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van directe hittebronnen.
- Gebruik nooit accessoires die niet aanbevolen worden door de fabrikant. Deze kunnen gevaar opleveren voor de gebruiker en schade toebrengen aan het apparaat.
- Richt de toebereoren en/of andere accessoires niet op uw ogen of oren en stop deze onderdelen ook niet in uw mond wanneer ze zijn aangesloten op het apparaat en deze is ingeschakeld.
- Gebruik het apparaat nooit buitenshuis.
- Kinderen dienen onder toezicht te staan om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan, of instructies hebben ontvangen over het op een veilige wijze gebruiken van het apparaat, en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet te worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder dan 8 zijn, en onder toezicht staan.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Afneembaar mondstuk voor vloeistof
- Afneembaar mondstuk met borstel
- Stofvak
- Ontgrendelknop van stofvak
- Oplaadlampje (LED)
- Aan/uitknop
- Opzadingsstation
- Filter

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
 - Kruimelzuiger: 5.5/6V DC 200mA 25W
 - Adapter model: TDUB-631 Rating
 - Input: 230V~50Hz
 - Output: 5.5V DC 0.2A
 - U kunt de oplader aan de muur bevestigen met de bijgeleverde schroeven en pluggen. Plaats het apparaat in de oplader en steek de adapter in het stopcontact. Laad het apparaat tenminste 16 uur op voordat u het voor de eerste keer gebruikt.
 - Het oplaadlampje gaat dan aan om te geven dat het apparaat in de oplader staat en de adapter in het stopcontact zit.
 - Het oplaadlampje blijft branden zolang het apparaat in de oplader staat en de adapter in het stopcontact zit. Het oplaadlampje geeft geen informatie over het ladingniveau van de ingebouwde accu's.
- GEBRUIK**
- Druk de aan/uitknop naar voren om het apparaat in te schakelen.
 - Laat de adapter in het stopcontact zitten en plaats de stofzuiger na gebruik altijd direct terug in de oplader, zelfs als de accu's nog bijna vol zijn.
 - Dit apparaat wordt geleverd met twee accessoires:
 - Een borstel zuigmond om kwetsbare oppervlakken te reinigen.
 - Een wisser om vloeistoffen op te zuigen.
 - Bij het opzuigen van vloeistoffen dient u het apparaat met de zuigmond naar beneden te houden onder een hoek van 30 graden. De wisser moet het te reinigen oppervlak raken. Kantel het apparaat niet naar een zijde.
 - Stop met het opzuigen van vloeistoffen als het vloeistofniveau in de stofbak de maximumniveau aanduiding heeft bereikt.
 - Druk op de knop voor de aan/uit schakelaar om de stofbak te ontlockpen.
 - Leeg de stofbak iedere keer als u het apparaat heeft gebruikt om stoftevoelen op te zuigen en maak het nu gebruik droog.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Zorg ervoor dat u regelmatig de stofbak leeg en het filter schoonmaakt.
- Houd het apparaat boven een afvalbak te druk op de stofvak ontgrendelingsknop.
- Verwijder de filterhouder uit de stofbak en klop deze schoon.
- Indien het filter erg vies is kunt u deze met een borstel reinigen, met een gewone stofzuiger
- De wippen, of met een behulp van de bijgeleverde adapter en oplader. Tijdens het opladen zal de adapter warm worden, dit is normaal.
- Dompel het apparaat nooit onder water, het apparaat en de diverse onderdelen zijn niet vaatwasmachine bestendig.

Accu's verwijderen

- Dit apparaat is voorzien van oplaadbare NiMH accu's.
- NiMH accu's kunnen schadelijk zijn voor het milieu en kunnen exploderen als ze worden blootgesteld aan hoge temperaturen of vuur. Verwijder altijd de accu's voordat u het apparaat inlevert op een door de overheid aangewezen plaats voor het verwijderen van accu's als volgt.
- Draai de schroef onderaan het apparaat los en verwijder de accu door de verbindingdraden aan de accu een voor een door te knippen. Lever de accu's in een officiële inzameelpunt voor batterijen.
- Laat het apparaat altijd op behulp van de bijgeleverde adapter en oplader. Tijdens het opladen zal de adapter warm worden, dit is normaal.
- Blokkeer nooit de uitaaltopeningen tijdens het stofzuigen.
- Zuig nooit brandbare vloeistoffen op.

GARANTEEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het is gemaakt. Het apparaat moet worden gebruikt op de manier die is bedoeld in de gebruiksaanwijzing en de verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor gebruik met het gebruik van gebruikte apparaten. Het gebruik van andere grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzameelpunt.

- AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU**
- Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzameelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op het artikel, de gebruiksaanwijzing en de verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor gebruik met het gebruik van gebruikte apparaten. Het gebruik van andere grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzameelpunt.

ONDERSTEUNING

Vind alle beschikbare informatie en onderdelen op service.tristar.eu!

FR Mode d'emploi

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Veillez lire attentivement la notice d'emploi avant l'utilisation de l'appareil. Veillez conserver cette notice, le certificat de garantie, le ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage intérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par ces personnes (y compris les enfants) ayant des difficultés physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissance, à moins de leur en donner la responsabilité ou d'être informés sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des techniciens similairement agréés afin d'éviter un danger.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faut choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veillez à ce que le cordon ne pende pas.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et ne doit pas être utilisé pour des utilisations domestiques et ne doit pas être utilisé pour des utilisations domestiques et ne doit pas être utilisé pour des utilisations domestiques.
- Veillez à ce que l'appareil soit rangé dans un lieu sec.
- Vérifiez si la tension de l'appareil correspond à la tension du secteur de votre domicile. Tension nominale : 220-240V CA 50Hz. La prise doit être d'au moins 16A ou 10A et à fusible lent.
- Cet appareil est conforme à toutes les normes des champs électromagnétiques (CEM). L'appareil est sans danger pour les personnes si elles sont utilisées conformément aux instructions et aux précautions de sécurité.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et ne doit pas être utilisé pour des utilisations domestiques et ne doit pas être utilisé pour des utilisations domestiques.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de sources directes de chaleur.
- L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut entraîner des blessures et annuler toutes garanties en votre possession.
- Ne pas diriger le tuyau, le tube ou tout autre accessoire vers les yeux ou les oreilles, ni les mettre dans la bouche lorsqu'ils sont branchés à l'aspirateur et que ce dernier est allumé.
- Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur.
- Les enfants doivent être supervisés pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Conservez l'appareil et son cordon hors de porte des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances si elles sont supervisées ou instruites pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers en rapport. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et ne soient supervisés.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Embout amovible pour l'aspiration des liquides
- Embout amovible avec brosse
- Compartment à poussière
- Bouton de déverrouillage du compartiment à poussière
- Voyant de charge
- Bouton coulissant marche/arrêt
- Adaptateur
- Station de chargeur
- Filter

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- De poche: 5.5/6V DC 200mA 25W
- Adaptateur model: TDUB-631
- Input: 230V~50Hz
- Output: 5.5V DC 0.2A
- Vous pouvez installer le chargeur sur un mur avec les vis et chevilles fournies. Placez l'appareil sur le chargeur et branchez l'adaptateur dans une prise murale. Chargez l'appareil au moins 16 heures avant la première utilisation.
- Le témoin de charge s'allume pour indiquer que l'appareil est dans le chargeur et que l'adaptateur est branché.
- Les deux témoins de charge s'allument tant que l'appareil reste dans le chargeur et que l'adaptateur est branché.
- Le témoin de charge n'indique pas d'information sur le niveau de charge de la batterie intégrée.

UTILISATION

- Poussez en avant le bouton de marche pour activer l'appareil.
- Laissez l'adaptateur branché et remplacez toujours l'aspirateur dans le chargeur après utilisation, même si la batterie est encore presque pleine.
- Cette appareil est vendu avec deux accessoires:
 - Une brosse d'aspiration pour les surfaces fragiles.
 - Une brosse pour essuyer les liquides aspirés.
- Pour aspirer des liquides, tenez l'aspirateur avec l'embout vers le bas, en angle de 30 degrés. La brosse doit toucher la surface à nettoyer. Inclinez pas l'appareil sur le côté.
- Arrêtez d'aspirer le liquide lorsque la marque de niveau maximum est atteinte.
- Appuyez sur le bouton à côté du compartiment marche/arrêt pour débiter le récipient à poussière.
- Videz le récipient à poussière à chaque fois que l'appareil est utilisé pour aspirer des liquides et séchez-le après utilisation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Assurez-vous de vider régulièrement le récipient à poussière et de nettoyer le filtre.
- Tenez l'appareil au-dessus d'une poubelle et appuyez sur le bouton de déblocage du récipient à poussière.
- Retirez le support du filtre du récipient à poussière et tapez-le pour évacuer la poussière.
- Si l' filtre est très sale, nettoyez-le avec une brosse, un aspirateur ou rincez-le à l'eau tiède.
- N'immergez jamais l'appareil sous l'eau, l'appareil et les différents accessoires ne sont pas hermétiques à l'eau.

Pour retirer les piles

- Cet appareil est équipé de batteries rechargeables NiMH.
- Les batteries NiMH peuvent être nocives pour l'environnement et peuvent exploser si elles sont exposées à de fortes températures ou jetées au feu. Retirez toujours les batteries avant de porter l'appareil à un point de collecte officiel. Retirer les batteries si elles sont complètement vides.
- Dévissez la vis sur le fond de l'appareil et retirez les batteries en coupant le fil de connexion. Déposer les batteries dans un centre de collecte de batteries.
- Chargez l'appareil avec le chargeur et l'adaptateur fournis. Pendant le chargement, l'adaptateur est chaud, c'est normal.
- Ne bloquez jamais les ouvertures pendant que vous aspirez.
- N'aspirez jamais de liquides inflammables.

GARANTEE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

- DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**
- Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage des appareils ménagers électriques et électroniques. Capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ni par personnes avec une expérience et des connaissances (enfants inclus), à ne ser que hayan recibido supervisión o instrucciones respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

SUPPORT

Toutes les informations et les pièces détachées sont disponibles sur service.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung, die Garantiekarte, die Rechnung und, wenn möglich, den Karton mit dem Verpackungsmaterial sorgfältig auf.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Um Kinder vor den Gefahren eines Elektrogeräts zu schützen, müssen Sie darauf achten, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt ist. Aus diesem Grund müssen Sie für das Gerät einen Aufbewahrungsort auswählen, den Kinder nicht erreichen können. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunter hängt.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer trockenen Umgebung gelagert wird.
- Überprüfen Sie, ob die Gerätespannung mit der Spannung Ihrer Hausversorgung übereinstimmt. Betriebsspannung: AC 220 -240 V 50 Hz. Die Anschlussdose muss mindestens mit 16A oder 10 A abgesichert sein.
- Dieses Gerät stimmt mit allen Standards elektromagnetischer Felder (EMF) überein. Wenn das Gerät ordnungsgemäß und den Instruktionen in dieser Bedienungsanleitung entsprechend behandelt wird, ist es sicher im Gebrauch, da es auf aktuellen wissenschaftlichen Grundlagen basiert.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Verwenden Sie das Gerät niemals direkt neben einer Wärmequelle.
- Die Benutzung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, kann zu Verletzungen führen und den Garantieanspruch erlöschen lassen.
- Zielen Sie nicht dem Schlauch, Rohr oder sonstigem Zubehör nicht auf Augen oder Ohren und nehmen Sie es nicht in den Mund, wenn es an den Staubsauger angeschlossen und der Staubsauger angeschaltet ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Gerät und Kabel von Kindern unter 8 Jahren fernhalten.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Beaufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten für Benutzer dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

VOV DEM ERSTEN VERWENDUNG

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Staubsaugerleistung: 5.5/6V DC 200mA 25W
- Netzteilmodell: TDUB-631
- Eingang: 230V~50 Hz
- Output: 5.5V DC 0.2A
- Sie können die Ladestation mit den mitgelieferten Schrauben und Steckern an der Wand installieren.
- Setzen Sie das Gerät in die Ladestation und stecken Sie das Netzteil an einer Wandsteckdose ein.
- Wenn Sie das Gerät vor Erstinbetriebnahme mindestens 16 Stunden aufladen.
- Die Ladekontrollleuchte schaltet ein, um anzuzeigen, dass das Gerät in der Ladestation platziert und das Netzteil mit einer Wandsteckdose verbunden ist.
- Die Ladekontrollleuchte leuchtet während das Gerät in der Ladestation und das Netzteil mit einer Wandsteckdose verbunden ist.
- Die Ladekontrollleuchte zeigt keine Informationen über den Ladestand der integrierten Akkus an.

ANWENDUNG

- Schieben Sie die Einschaltstaste nach vorne, um das Gerät einzuschalten.
- Lassen Sie das Netzteil in der Steckdose und setzen Sie den Staubsauger nach der Benutzung immer zurück in das Ladegerät, auch wenn der Akku immer noch fast voll ist.
- Zwei Zubehörteile sind im Lieferumfang dieses Geräts enthalten:
 - Ein Bürstenaufsatz für die Reinigung empfindlicher Oberflächen.
 - Ein Wischer zum Aufsaugen von Flüssigkeit.
- Beim Aufsaugen von Flüssigkeiten halten Sie das Gerät mit der Saugdüse in einem 30° Winkel nach unten. Das Wischerblatt sollte die zu reinigende Fläche berühren. Das Gerät nicht zur Seite kippen.
- Wenn der Flüssigkeitsstand den Höchststand erreicht hat, beenden Sie das Aufsaugen von Flüssigkeit.
- Drücken Sie die Taste neben dem Ein-/Aus-Schalter, um den Staubbehälter abzunehmen.
- Leeren Sie den Staubbehälter jedesmal, wenn das Gerät zum Aufsaugen von Flüssigkeiten verwendet wurde und trocknen Sie ihn nach der Benutzung.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Stellen Sie sicher, dass Sie den Staubbehälter regelmäßig leeren und den Filter reinigen.
- Halten Sie das Gerät über einen Abfallimer und drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters.
- Nehmen Sie die Filterhalterung vom Staubbehälter ab und klopfen Sie ihn sauber.
- Wenn der Filter sehr verschmutzt ist, können Sie ihn mit einer Bürste oder einem Staubsauger reinigen oder mit lukewarm Wasser abspülen.
- Das Gerät niemals in Wasser tauchen, das Gerät und die verschiedenen Teile sind nicht spülmaschinenfest.

Akkus entfernen

- Dieses Gerät ist mit aufladbaren NiMH Akkus ausgestattet.
- NiMH Akkus können umweltschädlich sein und explodieren, wenn sie hohen Temperaturen oder Feuer ausgesetzt werden. Die Akkus immer entfernen, bevor das Gerät an einer behindert ausgewiesenen Sammelstelle abgegeben wird. Entfernen Sie die Akkus, wenn sie komplett leer sind.
- Wenn Sie die Schraube auf der Unterseite des Geräts und entfernen Sie die Akkus, indem Sie die Anschlusdrähte zum Akku durchtrennen. Geben Sie die Akkus an einer offiziellen Sammelstelle für Akkus ab.
- Laden Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Netzteil und der Ladestation. Während des Ladevorgangs wird das Netzteil warm, dies ist normal.
- Beim Staubsaugen niemals die Lüftungsoffnungen blockieren.
- Niemaals brennbare Flüssigkeiten aufsaugen.

GARANTEE

- Dieses Produkt wird eine Garantie für 24 Monate gewährt. Ihre Garantie gilt, wenn das Gerät entsprechend der Bedienungsanleitung für seinen Bestimmungszweck benutzt wird. Im Garantiefall reichen Sie bitte die Kaufurkunde aus, auf welcher das Kaufdatum, der Name des Fachhändlers und die Gerätenummer hervorgehoben müssen.
- Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website: www.service.tristar.eu

UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

- Dieses Gerät darf am

IT Manuale utente

ORIENTAÇÕES PARA A PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electródomesticos usados estes a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

ASSISTÊNCIA

Encontrará toda a informação disponível e peças em service.tristar.eu/

PL Instrukcja obsługi

INSTRUKCJE ZAPOBEZPIECZENSTWA

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Należy zachować niniejszą instrukcję, kartę gwarancyjną, paragon oraz, o ile to możliwe, pudełko z wewnętrznym opakowaniem.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby pozbawione doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo zapewnią nadzór lub udzieli instrukcji dotyczących używania tego urządzenia.
- Jeśli przewidziano zasilenia jest uszkodzonym należy go wymienić u producenta, przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z nieostanowienia się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami wynikającymi z użytkowania urządzeń elektrycznych, nie należy nigdy pozostawiać tego rodzaju urządzeń bez nadzoru. Dlatego też należy wybrać takie miejsce przechowywania tego urządzenia, z którego dzieci nie będą mogły go wyjąć. Należy uważać, aby kabel nie zwisał.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.
- Sprawdź, czy napięcie urządzenia odpowiada napięciu sieciowemu w domu użytkownika. Napięcie znamionowe: AC220-240V 50Hz. Gniazdo elektryczne musi być swobodnie chronione, a wartość natężenia prądu musi wynosić co najmniej 16 A lub 10 A.
- Urządzenie to jest zgodne ze wszystkimi standardami w zakresie pol elektromagnetycznych (EMF). Zgodnie z dostępnymi obecnie dowodami naukowymi użytkowanie tego urządzenia jest bezpieczne, o ile jest ono obsługiwane właściwie i zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku użytkownika.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Urządzenia tego nie należy używać w pobliżu źródeł ciepła.
- Korzystanie z akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta, może prowadzić do obrażeń ciała, a także spowoduje uwięzienie posiadanej gwarancji.
- Weża, rury ani żadnego innego elementu nie należy kierować w stronę oczu lub uszu, a także nie należy ich wkładać do buzi, gdy elementy te są podłączone do odkurzacza, a odkurzaczy jest włączony.
- Urządzenia tego nie należy używać na dworze.
- Należy dokładnie sprawdzić i nadzorować, czy dzieci nie bawią się urządzeniem.
- Trzymać urządzenie wraz z przewodem z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi fizycznymi, czuciowymi lub mentalnymi możliwościami lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostali nadzorowane lub poinstruowane, jak użyć urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją ewentualne ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno zjawmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia, chyba, że ukończyły 8 lat i są nadzorowane.

OPIS CZĘŚCI

- Wymowna dysza do wciągania płynów
- Wymowna dysza ze szczotką
- Wnęka na kurz
- Wtyczki zwalniające naciąg na kurz
- Wskaznik ładowania (dioda LED)
- Włącznik/wyłącznik
- Włazisko
- Stacja ładowca
- Filtr

PRZED PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folie ochronną lub elementy plastikowe.
- Wartości znamionowe odkurzacza: prąd stały 5,5/6V DC 200mA 25W
- Model zasilacza: TDU8-631
- Wysięcie: 230V~50 Hz
- Włazisko: 5,5V DC 0,2A
- Ladowarkę można przymocować do ściany za pomocą dostarczonych wkrętów i kołków. Urządzenie należy umieścić w ładowarce, a następnie należy podłączyć zasilacz do gniazda elektrycznego. Przed użyciem urządzenia po raz pierwszy należy w ładowarkę poć co najmniej 16 godzin.
- Zawiesz się wskaźnik ładowania wskazujący, że urządzenie znajduje się w ładowarce, a zasilacz jest podłączony do gniazda elektrycznego.
- Wskaźnik ładowania będzie się świecił, dopóki urządzenie znajdować się będzie w ładowarce, a zasilacz będzie podłączony do gniazda elektrycznego.
- Wskaźnik ładowania nie wskazuje żadnych informacji o poziomie ładowania wbudowanych akumulatorów.

UŻYTKOWANIE

- W celu włączenia urządzenia należy przesunąć przełącznik zasilania do przodu.
- Zasilacz należy pozostawić w gnieździe elektrycznym i po każdym użyciu odkurzacza należy ponownie umieszczać w ładowarce, nawet jeśli akumulator jest niemal całkowicie naładowany.
- Urządzenie to jest wyposażone w dwa akcesoria:
 - Korowców sączą ze szczotką do czyszczenia delikatnych powierzchni.
 - Korowców wycierająca do wciągania płynów.
- Podczas wciągania płynów urządzenie należy trzymać tak, aby dysza znajdowała się pod kątem 30 stopni do powierzchni. Poro korowców wycierających powinno stykać się z czyszczoną powierzchnią. Urządzenie nie należy przechylać w żadną ze stron.
- Wciąganie płynów należy przerwać, gdy osiągnięty zostanie zaznaczony na urządzeniu maksymalny poziom płynu.
- W celu odłączenia węgni na kurz należy nacisnąć przycisk znajdujący się obok właznika/włazynki.
- Wnękę na kurz należy opróżniać po każdym użyciu urządzenia do wciągania płynów, a następnie węnek tę należy wysuszyć.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Należy regularnie opróżniać węnek na kurz i czyszc. filtr.
- Urządzenie należy umieszczać nad koszem na śmieci, a następnie należy nacisnąć przycisk zwalniania węgni na kurz.
- Z węgni na kurz należy wyjąć uchwył filtra, a następnie należy go wyczyścić.
- Włazisk filtr jest bardzo brudny, można wyczyścić go szczotką, odkurzaczem lub wypukać w letniej wodzie.
- Urządzenia nie należy nigdy zanurzać w wodzie; urządzenie ani jego części nie nadają się do czyszczenia w zmywarce do naczyń.

Wymownanie akumulatorów

- Urządzenie to jest wyposażone w akumulatory NiMH.
- Akumulatory NiMH mogą być szkodliwe dla środowiska, a także mogą wybuchnąć w przypadku wystawienia na działanie wysokiej temperatur lub ognia. Akumulatory należy koniecznie wyjąć przed przekazaniem urządzenia do punktu zbiórki wyznaczonego przez odpowiednie władze. Akumulatory należy wyjąć po ich całkowitym rozładowaniu.
- Należy poluzować śrubę na spodzie urządzenia i wyjąć akumulator po odłączeniu przewodów ładowczych. Akumulatory należy przekazać do oddzielnego punktu zbiórki zużytych baterii.
- Urządzenie ładować za pomocą dostarczonego zasilacza i ładowarki. Podczas ładowania zasilacz nagrzewa się — jest to normalne zjawisko.
- Podczas odkurzenia nie należy nigdy blokować otworów wylotowych.
- Nie należy nigdy odkurzać płynów lotvolatopnych.

GWARANCJA

- Ten produkt posiada gwarancję na 24 miesiące. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt używano zgodnie z instrukcjami i w celu, do którego został przeznaczony. Dodatkowo należy dołączyć oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, kwitś sprzedazy lub paragon) z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem service produktu.
- W celu uzyskania szczegółowych warunków gwarancji należy odwiedzić naszą stronę internetową: www.service.tristar.eu

WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać, wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na te ważne kwestie. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

WSPARCIE

Wszystkie dostępne informacje oraz części zapasowe znaleźć można na stronie service.tristar.eu/

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio. Conservare istruzioni, certificato di garanzia, ricevuta di acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se non sotto la supervisione e le istruzioni sull'uso dell'apparecchio fornite dalla persona responsabile della loro sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, da un addetto all'assistenza o da persone analogenamente qualificate al fine di evitare pericoli.
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzoloni.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Conservare l'apparecchio in ambiente asciutto.
- Assicurarsi che il voltaggio dell'apparecchio corrisponda a quello della vostra rete domestica. Tensione nominale: AC220-240V 50Hz. La presa deve essere almeno 16 A o 10 A a protezione lenta.
- L'apparecchio è conforme agli standard sui campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo corretto e secondo le istruzioni del manuale, l'apparecchio è sicuro secondo i controlli effettuati fino al momento.
- Per protezione da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a fonti di calore.
- L'uso di accessori non consigliati dal produttore può provocare lesioni e invalidare la garanzia.
- Non puntare flessibile, tubo o altri accessori contro occhi o orecchie né infilare in bocca quando sono collegati all'aspirapolvere e l'aspirapolvere è acceso.
- Non utilizzare l'apparecchio in esterni.
- I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.
- L'apparecchio può essere usato dai bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali con mancanza di esperienza e conoscenza se viene loro data la giusta supervision o istruzione riguardo l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e la comprensione dei rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non deve essere effettuata da bambini a meno che non siano maggiori di 8 anni e supervisionati.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Bocchetta staccabile per aspirare i liquidi
- Bocchetta staccabile con spazzola
- Vano polvere
- Pulsante di rilascio vano polvere
- Lucce di caricamento (LED)
- Interruttore On/Off
- Adattatore
- Stazione di caricamento
- Filtro

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettica o plastica dall'apparecchio.
- Valutazione aspirapolvere: 5,5/6V DC 200mA 25W
- Modello adattatore: TDU8-631
- Ingresso: 230V~ 50Hz
- Uscita: 5,5V DC 0,2A
- Montare il caricatore al muro usando il cavo fornito. Posizionare il dispositivo nel caricatore e collega l'adattatore alla presa a muro. Carica il dispositivo almeno 16 ore prima di usarlo per la prima volta.
- La luce di caricamento si accende per indicare che il dispositivo è in carica e l'adattatore nella presa a muro.
- La luce di caricamento rimane accesa fino a che il dispositivo è in carica e l'adattatore è nella presa a muro.
- La luce di caricamento non indica nessuna informazione sul livello di caricamento delle batterie interne.

UTILIZZO

- Premi il pulsante di accensione in avanti per accendere il dispositivo.
- Lascia l'adattatore nella presa a muro e posiziona l'aspirapolvere dopo l'uso sempre dietro nel caricatore, anche quando la batteria è ancora quasi piena.
- Questo dispositivo ha due accessori:
 - Un piede di spazzola e spazzola per la pulizia delle superfici vulnerabili.
 - Un aspiratore per riuscire i liquidi.
- Quando risucchi i liquidi, mantieni il dispositivo con la bocchetta verso il basso ad un'angolazione di 30 gradi. La lama dell'asciugatore deve toccare la superficie da pulire. Non inclinare il dispositivo su un solo lato.
- Interrompi la raccolta di liquidi poiché i liquidi come il livello di liquido di destinazione ha raggiunto il livello massimo.
- Premi il pulsante vicino all'interruttore on/off per scollegare il contenitore della polvere.
- Svuota il contenitore della polvere ogni volta che il dispositivo è usato per succhiare i liquidi e asciuga dopo l'uso.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Assicurati di svuotare regolarmente il vano della polvere e di pulire il filtro
- Mantieni il dispositivo sopra un cestino della spazzatura e premi il pulsante di rilascio del contenitore della polvere.
- Premi il pulsante vicino all'interruttore on/off per scollegare il contenitore della polvere.
- Rimuovi il porta filtro dal contenitore della polvere e puliscilo.
- Se il filtro è molto sporco sporso pulirlo con una spazzola, un aspirapolvere o sciacquare con acqua tiepida. Non immergere mai il dispositivo in acqua. Il dispositivo e le sue parti non sono lavabili in lavastoviglie.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in accordo alle istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevute) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

L'LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche e dei rifiuti elettronici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

ASSISTENZA

È possibile trovare informazioni e parti di ricambio su service.tristar.eu/

SV Bruksanvisning

VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR

- Läs bruksanvisningen nog innan du börjar använda apparaten. Förvara dessa anvisningar, garantibeviset, inköpskvittot och, om möjligt, förpackningen (även inre förpackningen) på en säker plats.
- Denna apparat är ej avsedd att användas av personer (inkl. barn) med nedsatt sinnesförmågor, eller nedsatt fysisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte är under tillsyn av eller erhållit anvisningar om apparatens användning av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Om nåt/belär är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer, för att undvika risker.
- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- För att skydda barn mot farorna med elektriska apparater ber vi dig att aldrig lämna apparaten utan tillsyn. Vår dälfor en förvaringsplats för apparaten som är oåtkomlig för barn. Kontrollera så att kabeln inte hänger nedåt.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Var nogra med att förvara apparaten i en tor miljö.
- Kontrollera så att apparatens spänning stämmer överens med hemmets

huvudspänning. Märkspänning: AC220-240V 50Hz. Väggtuttaget måste vara minst 16 A eller 10 A trög säkring.
• Denna apparat uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om den hanteras ordentligt och enligt anvisningarna i denna bruksanvisning är apparaten säker att använda enligt de vetenskapliga bevis som finns tillgängliga för närvarande.
• För att undvika elstöt ska du aldrig sänka med sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
• Använd inte apparaten i närheten av direkta värmekällor.
• Användning av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan orsaka skador och oögligtgör eventuella garantier.
• Rikta inte slangen, röret eller något annat tillbehör mot ögonen, öronen och stoppa dem inte i munnen när de är anslutna till dammsugaren och dammsugaren är på.
• Använd inte denna apparat utomhus.
• Barn bör övervakas för att se till så att de inte leker med apparaten.
• Håll apparaten och dess sladd oåtkomliga för barn under 8 år.
• Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll skall inte göras av barn om de inte är äldre än 8 och övervakas.

BESKRIVNING AV DELAR

- Löstagbart munstycke för uppsugning av vätska
- Löstagbart munstycke med borste
- Dammbehållare
- Fingringsknapp till dammbehållaren
- Laddningslamp (LED)
- På/Av-reglage
- Adaptör
- Laddningsstation
- Filter

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Dammsugarens prestanda: 5,5/6V DC 200mA 25W
- Adaptormodell: TDU8-631
- Inffekt: 230V~50 Hz
- Uteffekt: 5,5V DC 0,2A
- Du kan montera laddaren på väggen med hjälp av de medföljande skruvarna och pluggarna. Placera dammsugaren i laddaren och koppla in adaptern i vägguttaget. Ladda dammsugaren i minst 16 timmar innan du använder den för första gången.
- Laddningslampen tänds för att indikera att apparaten sitter i laddaren och att adaptern sitter i vägguttaget.
- Laddningslampen förblir tänd så länge dammsugaren sitter i laddaren och adaptern i vägguttaget.
- Laddningslampen indikerar inte laddningsgraden i de inbyggda batterierna.

ANVÄNDNING

- Tryck strömstyraren framåt för att sätta på dammsugaren.
- Låt adaptern stå kvar i uttaget, och sätt alltid tillbaka dammsugaren i laddaren efter användning, även om batterier fortfarande nästan är fulladdat.
- Denna dammsugare har två medföljande tillbehör:
 - Ett munstycke med borste för rengöring av ömtåliga ytor.
 - Ett munstycke med torkblad för uppsugning av vätskor.
- När du suger upp vätskor ska du hålla dammsugaren med munstycket riktat nedåt i 30 graders vinkel. Torkbladet ska vidröra ytan som ska rengöras. Luta inte dammsugaren åt ena sidan.
- Avbryt uppsugning av vätska när vätskenivån har nått maxgränsen.
- Tryck in knappen bredvid på/av-knappen för att frigöra dammbehållaren.
- Töm dammbehållaren varje gång som apparaten använts för att suga upp vätskor och torka den efter användning.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Se till att tömma dammbehållaren och att rengöra filtret regelbundet.
- Håll dammsugaren över en papperskorg och tryck in fingringsknappen till dammbehållaren. Ta bort filterhållaren från dammbehållaren och skaka rent filtret.
- Om filtret är mycket smutigt kan du rengöra det med en borste eller dammsugare, eller skölja av det i ljummet vatten.
- Sink aldrig ner dammsugaren under vatten. Apparaten och de olika delarna går inte att diska i diskmaskin.

Borttagning av batterier

- Denna apparat är utrustad med laddningsbara NiMH-batterier.
- NiMH-batterier kan vara farliga för miljön, och de kan explodera om de utsätts för höga temperaturer eller om de utsläpps i miljön. Dessa batterier ska inte slängas i hushållsavfallet. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 beviljade månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den skapades. Dessutom, skall ursprungsköpet (faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas i ett återvinningssystem för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

SUPPORT

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på service.tristar.eu/

CS Návod na použití

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím tohoto zařízení si prosím přečtete pečlivě návod k použití. Uchovejte také tento návod, záruční list, doklad o nákupu a, je-li to možné, i karton vnitřního balení.
- Tento výrobek není určen k použití osobám (včetně dětí) se sníženou psychickou, motorickou či mentální způsobilostí, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, dokud nebudou vedeni či zaškoleni v používání tohoto spotřebiče osobou, jenž je odpovědná za jejich bezpečnost.
- Pokud je přivodní šňůra poškozená, musí být vyměněna výrobcem, jeho servisním agentem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození
- Pro ochranu dětí před nebezpečím elektrických spotřebičů prosím zařistěte, aby spotřebič nikdy neležel bez dozoru. Proto byste měli vyhradit spotřebiči místo, kde na něj děti nemohou dosáhnout. Ujistěte se, že kabel není zavěšen směrem dolů.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Zajistěte, aby byl spotřebič skladován v suchém prostředí.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí v elektrické síti Vaší domácnosti. Jmenovité napětí: ST720-240V 50Hz. Závuska musí být chráněna jističem typu 16A nebo 10 A.
- Tento spotřebič odpovídá všem normám ohledně elektromagnetických polí (EMF). Pokud je se spotřebičem správně manipulováno v souladu s návodem, je spotřebič bezpečný v závislosti na dnešních vědeckých poznátkách.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, nepoužíjte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti zdrojů tepla.
- Použijte příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, může způsobit zranění a zruší platnost všechých záruk, které můžete mít.
- Pokud je hadice, trubice nebo jakékoli jiná příslušenství připojeno k vysávací a ten je zapnutý, nemějte s nimi do očí nebo uší, ani je nedávajte do nosu.
- Nepoužívejte tento spotřebič venku.
- Děti by měly být po dohledem, aby si nehraly se spotřebičem.
- Udržujte přístroj a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let.
- Přístroj mohou používat děti ve věku 8 let a výše, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez potřebných zkušeností a znalostí by měli být pod dozorem. Děti si nesmí hrát se zařízením. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, kteří jsou mladší 8 let a bez dozoru.

POPS SOUČASTÍ

- Odpojitelná tryska pro odsávání tekutin
- Odpojitelná tryska s kartáčem
- Nádobu na prach
- Uvolňovač tlačítka komory na prach
- Kontrolka dobíjení (LED)
- Pin/pažba/vyp
- Adaptér
- Nabíjecí stanice
- Filtr

PRED PRVIM POUIZITIM

- Vymyte spotřebič a príslušenství z krabice. Odstraňte nálepky, ochrannou fóliu nebo plasty ze spotřebiče.
- measured hodnoty vysavače: 5,5/6V 55 200mA 25W
- Model adaptéru: TDU8-631
- Vstup: 230V~50Hz
- Výstup: 5,5V 55 0,2A
- Nabíječku musíte instalovat nařed pomoci dodaných šroubů a hmoždinek. Přístroj umístěte do nabíječky a zástrčku adaptéru vložte do zásuvky. Nabíjejet přístroj nejmeně 16 hodin před jeho prvním použitím.
- Kontrolka nabíjení se rozsvítí, aby indikovala, že je přístroj v nabíječce a zástrčka adaptéru v zásuvce.
- Dokud je přístroj v nabíječce a zástrčka adaptéru v zásuvce, kontrolka nabíjení svítí.
- Kontrolka nabíjení nepodává žádnou informaci o úrovni nabití vestavěných baterií.

POUŽITÍ

- Abyste přístroj zapnuli, posuňte hlavní spínač dopředu.
- Adaptér nechte v zásuvce a vysavač vždy dávějte zpět do nabíječky, i když jsou baterie téměř nabitě.
- Přístroj má dva doplňky:
 - Saci trysku s kartáčem pro čištění citlivých povrchů.
 - Tekutinu, která má být vysávána.
- Když vysáváte tekutiny, držte trysku přístroje pod úhlem 30ti stupňů. Šetřtiny kartáče by se měly dotýkat čistěného povrchu. Nenakládejte přístroj na jednu stranu.
- Když uroven tekutiny dosáhla označení maximálního objemu, přestaňte tekutinu vysávat.
- Pokud je filtr velmi špinavý, můžete ho vyčistit kartáčem, vysavačem nebo omýt vlažnou vodou.
- Stiskněte vedlejší tlačítko od tlačítka zap/vyp pro odpojení nádoby na prach.
- Nádobu na prach vyčistěte vždy, když vysáváte tekutiny a ponechte ji uschnout.

ČISTNÍ A ÚDRŽBA

- Zaistěte, abyvšechné čistií nádoby na prach a filtry.
- Podržte přístroj nad odpadkovým košem a stiskněte tlačítko nádoby na prach.
- Vymějte drážku filtru z nádoby na prach a očistěte je.
- Pokud je filtr velmi špinavý, můžete ho vyčistit kartáčem, vysavačem nebo omýt vlažnou vodou.
- Nikdy nepounejte přístroj pod vodu, přístroj je jako různé součásti nejsou vhodné do vody a nádobí.

Vymytí baterií

- Přístroj je vybaven dobíjecími bateriemi typu NiMH.
- Přístroj může být škodlivý pro životní prostředí a při vystavení vysokým teplotám nebo ohni mohou explodovat. Předtím než přístroj zlikvidujete ve sběrném místě, vždy baterie vymějte.
- Nabíječku můžete vyjmout z nabíječky a vyčistit ji.
- Uvolněte šroub vespod přístroje a vyměňte baterie oddělnutím přípojného kabelu k bateriím. Baterie odložte do sběrného místa k tomu určeném.
- Přístroj nabíječe pomoci dodané nabíječky a adaptéru. Během nabíjení se adaptér zahívá, to je běžné. Během vysávání nikdy nepoužívejte ovládací prvky a přístroje.
- Nikdy nevyssávejte hořlavé tekutiny.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán v souladu s účelem, pro nějž byl vyroben. Navíc by být dít dodaný originální doklad o koupi nebo doklad o koupi, kde je uvedeno datum koupi, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

SMERNICE PO OCHRANU ŽIVOTNÉHO PROSTŘEDÍ

Tento přístroj na konci své životnosti nemí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odeslán na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřební elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vís na tuto důležitou skutečnost upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklaci použitých domáckých spotřebičů významně přispívá ke ochráně našeho životního prostředí. Pro informaci ohledně sběrného místa se obraťte na vaše místní úřady.

PODPORA

Sechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na service.tristar.eu/

SK Návod na použitie

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím tohto zariadenia si prosím prečítajte dôkladné návod na použitie. Uchovajte tiež tento návod, záručný list, doklad o nákupe a ak je možné aj kartón vnútorného balenia.
- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobám (vrátane detí) so zníženou psychickou, motorickou či mentálnou spôsobilosťou, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nebudú vedení či zaškolení v používaní tohto zariadenia osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- Tento výrobok nie je určen